



UNIWERSYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNANIU

Praktyczna nauka języka portugalskiego II

Sylabus zajęć

Informacje podstawowe

Kierunek studiów Filologia portugalska		Cykl dydaktyczny 2023/24	
Specjalność -		Kod zajęć 09FPRS.12JO.13991.23	
Jednostka organizacyjna Wydział Neofilologii		Języki wykładowe polski	
Poziom studiów studia pierwszego stopnia		Obligatoryjność Obowiązkowy	
Forma studiów studia stacjonarne		Blok zajęciowy Języki obce	
Profil studiów profil ogólnoakademicki			
Koordynator zajęć	Grażyna Jadwiszczak		
Prowadzący zajęcia	Grażyna Jadwiszczak, Isilda Lima Viegas DAbreu		
Okres Semestr 2	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Ćwiczenia: 150, Egzamin		Liczba punktów ECTS 11

Cele kształcenia dla zajęć

Kod	Cel
C1	Wykształcenie kompetencji komunikacyjnych na poziomie A2 (rozumienie i formułowanie tekstów reklamowych, informacyjnych i instrukcji, interpretacja programów telewizyjnych, rozumienie i realizacja wywiadów, streszczanie historii/filmów, rozumienie informacji pogodowych, formułowanie wątpliwości, formułowanie hipotez o przyszłości, rozumienie prostych artykułów prasowych, analizowanie map, tworzenie ankiet, odpowiedzi na ankiety, rozmowy na tematy doświadczeń osobistych, rozmowy na aktualne tematy życia etc.)
C2	Przekazanie i opanowanie słownictwa z zakresu tematów określonych w treściach kształcenia na poziomie A2 (sport, przyzwyczajenia i zwyczaje, reklama, przedmioty codziennego użytku, usługi, kino, muzyka – m. in. fado-, spektakle, telewizja, dieta, zdrowie, przesady, stres, medycyna, konsumpcjonizm, legendy, tradycje, portugalski w świecie etc.)
C3	Wykształcenie umiejętności skutecznej interakcji słownej z rodzimymi użytkownikami języka w ramach czynności i tematów związanych z życiem codziennym na poziomie A2.
C4	Wykształcenie strategii uczenia się języka portugalskiego (nabycie strategii przyswajania zasobów leksykalnych i strategii rozwijania interakcji słownej).
C5	Kształtowanie umiejętności tworzenia krótkich tekstów pisemnych: instrukcje obsługi, ogłoszenia reklamowe, opisy wydarzeń z przeszłości, opowiadania, legendy, wywiady, krótkie notatki dziennikarskie, horoskopy, menu, programy telewizyjne, korespondencja osobista)
C6	Wykształcenie umiejętności czytania ze zrozumieniem krótkich tekstów na poziomie A2.
C7	Rozwijanie sprawności rozumienia ze słuchu.
C8	Przekazanie wiedzy gramatycznej na poziomie A2 (Czasy przeszłe, czasy zaprzeszłe, bezokolicznik osobowy, czas przyszły, tryb warunkowy, mowa zależna/niezależna, następstwo czasów, zdania złożone, różnice gramatyczne między wariantem europejskim a amerykańskim, etc.)
C9	Rozwinięcie umiejętności komunikacji interpersonalnej, pracy w grupie i wspólnej realizacji zadań.
C10	Kształtowanie świadomości o wielokulturowości, różnorodności i tradycji krajów luzofońskich w świecie, a także otwartości na kultury obcojęzyczne.

Wymagania wstępne

Poziom kompetencji językowej A1.

Efekty uczenia się dla zajęć

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
Wiedzy - Student/ka:			
W1	Ma świadomość wielokulturowego charakteru Luzofonii.	FPR_K1_W09	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Test, Wypowiedź ustna
Umiejętności - Student/ka:			
U1	Komunikuje na poziomie A2: swobodnie uczestniczy w codziennej rozmowie, zadaje pytania, udziela informacji etc., formułuje proste dłuższe wypowiedzi.	FPR_K1_U02, FPR_K1_U06, FPR_K1_U11	Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Wypowiedź ustna

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
U2	Potrafi opisać osoby, przedmioty, sformułować życzenia, sugestie, swobodnie rozmawiać na tematy dnia codziennego.	FPR_K1_U02	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Test, Wypowiedź ustna
U3	Używa poprawnie prostych struktur gramatycznych.	FPR_K1_U02, FPR_K1_U06	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Test, Wypowiedź ustna
U4	Rozumie ogólny sens i główne punkty autentycznego tekstu słuchanego	FPR_K1_U11	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Test odsłuchowy
U5	Redaguje proste teksty.	FPR_K1_U02, FPR_K1_U06, FPR_K1_U12	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Test
U6	Rozumie proste teksty pisane.	FPR_K1_U09	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Test
Kompetencji społecznych - Student/ka:			
K1	Z powodzeniem pracuje w grupie	FPR_K1_K05	Wypowiedź ustna

Treści programowe dla zajęć

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
1.	Treści gramatyczne odpowiednie dla poziomu A2 (Czasy przeszłe, czasy zaprzeczne, bezokolicznik osobowy, czas przyszły, tryb warunkowy, mowa zależna/niezależna, następstwo czasów, zdania złożone, różnice gramatyczne między wariantem europejskim a amerykańskim, etc.)	W1, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1	Ćwiczenia
2.	Słownictwo na poziomie A2 (sport, przyzwyczajenia i zwyczaje, reklama, przedmioty codziennego użytku, usługi, kino, muzyka – m. in. fado-, spektakle, telewizja, dieta, zdrowie, przesady, stres, medycyna, konsumpcjonizm, legendy, tradycje, portugalski w świecie etc.)	W1, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1	Ćwiczenia
3.	Podstawowe typy tekstów (opis, opowiadanie, legenda, notatka dziennikarska, instrukcje obsługi, proste teksty literackie, piosenki etc.)	W1, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1	Ćwiczenia
4.	Treści poznawcze (Różnorodność geograficzna i kulturowa Luzofonii, specyfika kultury Portugalii – fado, „santos populares”, etc.,)	W1, U1, U2, U3, U4, U5, U6, K1	Ćwiczenia

Informacje dodatkowe

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Ćwiczenia	Dyskusja, Praca z tekstem, Gra dydaktyczna/symulacyjna, Metoda ćwiczeniowa, Demonstracje dźwiękowe i/lub video, Metoda aktywizująca - "burza mózgów", Metoda aktywizująca - metoda "kuli śniegowej", Metoda aktywizująca - konstruowanie "map myśli", Ćwiczenia odsłuchowe

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Ćwiczenia	- obecność na zajęciach - ocena ciągła - aktywność na zajęciach i wykonanie zadanych ćwiczeń - zaliczenie kolokwium - test końcowy / zadanie zaliczeniowe - egzamin z PNJP na poziomie A2 Kryteria oceny: - bardzo dobry (bdb; 5,0) - 93% - 100% (Opanowanie w stopniu bardzo wysokim wiedzy z zakresu materiału omawianego na zajęciach) - dobry plus (db plus; 4,5) - 87% - 92% (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, nieliczne błędy merytoryczne, poziom kompetencji wymagający nieznacznych korekt) - dobry (db; 4,0) - 71% - 86% (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji na poziomie zadowalającym) - dostateczny plus (dst plus; 3,5) - 66% - 70% (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) - dostateczny (dst; 3,0) - 61% - 65% (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, dość duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) - niedostateczny (ndst) - 0%-60% (Niezadowalający stopień opanowania wiedzy i umiejętności z zakresu materiału omawianego na zajęciach, duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wskazujący na nieprzyswojenie materiału zajęć).

Literatura

Obowiązkowa

1. Ana Tavares: Português XXI 2, Lisboa-Porto, Lidel, 2011.
2. Olga Mata Coimbra, Isabel Coimbra: Gramática activa 1 i 2, Lisboa-Coimbra-Porto, Lidel, 2000;
3. Carla Oliveira: Gramática Aplicada Níveis Inicial e Elementar, Texto Editores, Lisboa, 2007.
4. Leonel Melo Rosa: Vamos lá começar!, Lisboa-Porto-Coimbra, Lidel, 2001;
5. Leonel Melo Rosa: Vamos lá continuar!, Lisboa-Porto-Coimbra, Lidel, 2001
6. Mendes Silva, Português. Língua Viva, Teorema
7. Teresa Sousa Henriques, Frederico de Freitas, Qual É A Dúvida?, Lisboa-Porto, Lidel

Dodatkowa

1. Celso Cunha, Lindley Cintra: Nova Gramática do Português Contemporâneo, Edições João Sá da Costa, Lisboa, 1987;
2. Dicionário da Língua Portuguesa, Porto Editora, Porto, 2013

Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Ćwiczenia	150
Przygotowanie do zajęć	50

Czytanie wskazanej literatury	30
Przygotowanie do egzaminu	60
Przygotowanie do zaliczenia	40
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 330
Liczba punktów ECTS	ECTS 11

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
FPR_K1_K05	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do efektywnej organizacji pracy swojej oraz innych i krytycznego oceniania jej priorytetów oraz stopnia zaawansowania
FPR_K1_U02	Absolwent/ka potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę z wykorzystaniem słowników, leksykonów oraz innych tradycyjnych i multimedialnych źródeł informacji, a także wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje z różnych źródeł
FPR_K1_U06	Absolwent/ka potrafi refleksyjnie odnosić się do własnych pisemnych i ustnych wypowiedzi językowych i je modyfikować pod kontrolą wykładowcy/opiekuna naukowego; merytorycznie i fachowo argumentować oraz formułować wnioski z wykorzystaniem poglądów innych autorów w języku/językach wybranej specjalności
FPR_K1_U09	Absolwent/ka potrafi samodzielnie, analitycznie i krytycznie interpretować językowe i literackie teksty i zjawiska kulturowe oraz/lub przekłady w odniesieniu do portugalskiego obszaru językowego
FPR_K1_U11	Absolwent/ka potrafi przygotować dyskusję i brać udział w debacie, porozumiewać się z innymi specjalistami / filologami w języku portugalskim i w języku polskim, z wykorzystaniem tradycyjnych i multimedialnych środków komunikacji, merytorycznie i fachowo argumentować oraz formułować wnioski z wykorzystaniem poglądów innych autorów
FPR_K1_U12	Absolwent/ka potrafi przygotować prace pisemne w języku portugalskim oraz w języku polskim o właściwej dla obszaru języka portugalskiego strukturze formalnej i gatunkowej, w tym prace akademickie z zakresu językoznawstwa, glottodydaktyki, literaturoznawstwa, kultury i przekładoznawstwa
FPR_K1_W09	Absolwent/ka zna i rozumie funkcjonowanie instytucji kultury i orientuje się we współczesnym życiu kulturalnym obszaru kulturowego języka portugalskiego oraz specyfice luzofonii